



## Katasztrófavédelmi Kutatóintézet

Disaster Management Research Institute

H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.

☒: H-1033 Budapest, Laktanya u. 33.; ☎ / 📠: +36-1-436-1515; e-mail: kok.tvl@katved.gov.hu

License No.: 35000/11091-3/2018.ált.

## Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány

Certificate of Fire Safety Conformity

**Száma/ No.: 660/47/2019.**

amellyel az 1996. évi XXXI. sz. törvény 13. § alatt, és a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben megfogalmazottaknak megfelelően a belügyminiszter kijelölése alapján a Katasztrófavédelmi Kutatóintézet tanúsítja, hogy a by which the Disaster Management Research Institute of NDGDM, designated by the Minister of the Interior of Hungary under Section 13 of Act XXXI of 1996 and the Decree of the Minister of Local Government No. 22/2009 (VII.23.) certifies that:

### **MBK09-120PA-DF (Rajzsám: JX02-012AE-Rev.8)**

12 kg töltetűmegű hordozható porral oltó tűzoltókészülék

12 kg portable fire extinguisher with powder

a 35001/1355-12/2019.ált. sz. értékelési jelentés és a benne hivatkozott dokumentumok alapján rendeltetésszerű használatra alkalmas. A jelentés szerint a vizsgált jellemzők körében megfelel az MSZ EN 3-7:2004+A1:2008, az MSZ EN 3-8:2007 és az MSZ EN 3-10:2010 szabvány követelményeinek.

(is suitable for proper use, based on the evaluation report No. 35001/1355-12/2019.ált. and the documents cited in it. According to this report it conforms to the Standards MSZ EN 3-7:2004+A1:2008, MSZ EN 3-8:2007 and MSZ EN 3-10:2010 in the extent of the properties tested.)

Fejszerelvény CE jelölése / Valve CE marking: CE 0036

Tartály CE jelölése / Cylinder CE marking: CE 0437

A termék funkciója:

*Function of product:*

állandó nyomású hordozható porral oltó tűzoltó készülék  
stored pressure portable fire extinguisher with powder

Alkalmazási területe:

*Applicability:*

A, B és C osztályú tüzek oltása (55A, 233B)  
extinguishing fires of class A, B and C (55A, 233B)

Alkalmazható töltet:

*Approved extinguishing agent:*

HJ ABC UNIVERSAL 40  
HJ ABC UNIVERSAL 40

A termék alkalmazásának feltételei:

*Condition of use:*

-30 °C/+60 °C között, a címkén feltüntetett utasítás szerint  
-30 °C / +60 °C, according to the instruction of use on the label

A termék gyártója:

*Manufacturer:*

**MOBIAK S.A.**

A tanúsítvány kérelmezője:

*Requested by:*

96-98 Markou Mpotsari Str. GR-73136 CHANIA - GREECE  
**Tűzbiztonság 2000 Kereskedelmi, Szakértői és Szolgáltató Kft.**  
1045 Budapest, Berni u. 1. C épület 1.

A termékre korábban kiadott tanúsítványok száma / Numbers of previously issued certificates: 660/46/2014.

Érvényes: /Valid until: **2024. november 13.**

A tanúsítvány kibocsátója a 22/2009. (VII. 23.) sz. ÖM rendeletben foglaltaknak megfelelően jogosult a termék tulajdonságait a tanúsítvány lejártá előtt is ellenőrizni, a kérelmező költségére ellenőrző vizsgálatnak alávetni, vagy részvizsgálatokat elvégezni.

A tanúsítvány a hivatkozott vizsgálati és egyéb dokumentumokkal együttesen érvényes, kiadása az azokban foglalt adatokon és információkon alapul. A termék megítélését, minősítését befolyásoló adat vagy információ hiányos vagy pontatlan megadásával összefüggő következményekért minden felelősség a tanúsítvány kérelmezőjét terheli.

The issuer of this certificate is entitled to verify the properties of the product even before the expiry of the certificate, under the Minister of the Local Government Decree No 22/2009 (VII. 23.) to subject to control testing at the cost of the requesting entity, or to carry out partial testing.

This certificate is valid conjointly with the test documents referred to and with other documents attached; its issuance is based on the data and information included therein. All liability for the consequences relating to the provision of incomplete or imprecise data or information influencing the judgement and certification of the product is borne by the entity requesting this certificate.

Budapest, 2019. november 14.



Jóréti Dénesné  
tanúsító / Certifying Official